



Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service



TURVAPAIKKA-,
MAAHANMUUTTO- JA
KOTOUTTAMISRAHASTO
Euroopan unionin tuella

Macluumaad loogu talagalay dadka magangalyo doonka ah



Dadka waaweyn

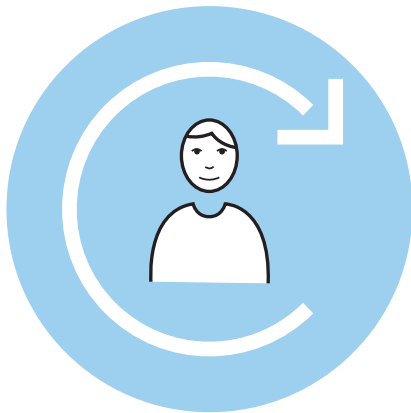
WAXAAD KA SOO CARARTAY WADANKAAGA HOOYO WAXAADNA MAGANGALYO U SOO RAADSATAY FINLAND.

Waxaa suuragal ah in lagu siiyo magangalyo caalami ah haddii laguugu geystay wadankaaga hooyo xadgudubyo xuquuqul insaanka ka dhan ah oo aad u daran ama aadan ku noqon karin wadankaaga hooyo sababta oo ah xaalada nabadgelyo darro ee hadda ka jirta awgeed. Waxaa sidoo kale loo baahan yahay inaad ka faaiidaysan karin nabadgalyada wadankaaga hooyo.

Inta lagu guda jiro ka shaqaynta codsigaaga magangalyada, baaritaan ayaa la sameyn doonaa si loo go'aamiyo in laguugu siin karo sharciga deganaanshaha sababo naxariis kasban kara, ama in wadanka aan lagaa saari karin awgeed ama in aa tahay dhibbane la kulmay ka ganacsiga dadka.

Haddii laguugu siin karo sharciga deganaanshaha sababo kale awgood, sida shaqadaada ama xiriirka qoyskaaga, waa inaad si gaar ah u codsataa sharciga deganaanshaha.

Buugan yar wuxuu sharraxayaa hanaanka codsiga magangalyada wuxuuna ku ogeysiinayaa xuquuqda aad leedahay iyo waajibaadka ku saaran inta hawsha lagu gudajiro.



MASUULIYIINTA WAXAA WAAJIB KU AH INAY XAFIDAAN SIRTA

- Dalka Finland waxaad aamini kartaa masuuliyiinta, oo ay ku jiraan booliska iyo shaqaalaha ka shaqeeya Ilaalada Xuduudaha iyo Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland. Waa xirfadlayaal ku shaqeeya sida sharciga waafaqsan.
- Dhamaan shaqaalaha ka shaqeeya arimahaaga waxaa waajib ka saaran xog qarinta. Tani waxeey ka dhigan tahay in aan loo oggolayn inay kala hadlaan dadka dibada jooga wax kasta oo ku saabsan shaqadooda. Shaqaalaha jooga xarumaha qaabillaada, turjubaannada iyo lataliyahaaga sharciga waxaa sidoo kale waajib ku ah inay xafidaan sirta.





HANAANKA LOO CODSADO MAGANGALYADA

1. U sheeg mas'uuliyiinta ilaaladda xuduuda ama booliiska inaad rabto inaad codsato magangalyo.

Waa inaad joogto dalka Finland marki aad magangalyo ka codsanaysid Finland. Markaad timaaddo Finland, u sheeg mas'uuliyiinta ilaaladda xuduuda ama booliiska inaad rabto inaad codsato magangalyo. Mas'uuliyiinta ayaa kuu diiwaangelin doona inaad tahay magangalyo doon, faahfaahintaada aasaasiga ah na gelin doona Diiwaanka Ajaaniibta kaana qaadi doona farahaaga, saxiixaada iyo sawirkaga. Haddii aad haysatid baasaaboora ama dukumenti kale oo aqoonsi ah, tus mas'uuliyiinta.

Fadlan ogoow inay dambi tahay inaad siiso macluumaad been ah oo ku saabsan aqoonsigaaga mas'uuliyiinta Finland.

Inta codsigaaga laga shaqeenayo, waxaad xaq u leedahay inaad degto oo aad si xor ah u dhex socoto Finland.

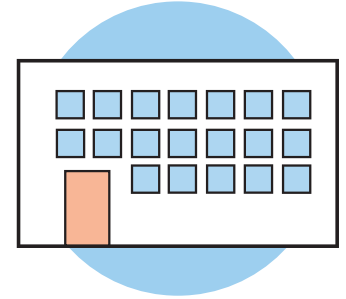
2. Mas'uuliyiinta ayaa kuu tilmaami doona xarunta soo-dhowaynta.

Waxaad ku noolaan kartaa xarunta soo-dhoweynta inta codsigaaga laga shaqeenayo. Waxaad sidoo kale la noolaan kartaa qaraabada ama saaxiibbada. Si kasta oo ay tahayba waxaa macmiil ahaan lagaaga diiwaangelin doonaa xarunta soo-dhowaynta. Xarunta soo-dhoweynta magangalya doonka waxay ku siinaysaa adeegyada bulshada iyo daryeelka caafimaadka walibana waxay ku siin karaan lacag soo-dhoweyn ah, haddii loo baahdo.

Waxaa lagaaga baahan yahay inaad ka qeyb qaadato shaqada iyo hawlaha waxbarashada ay soo qaban qaabisay xarunta soo-dhoweynta.

Carruurta da'doodu u dhaxayso 6 ilaa 16 waxay xaq u leeyihiin inay iskuul dhigtaan.

Xarunta soo-dhowaynta saameyn kuma yeelan karto ka shaqeynta codsigaaga magangalyada.

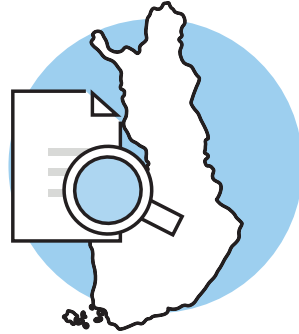


3. Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland ayaa baaraysa in codsigaaga lagu qiimayn doono gudaha Finland.

Mar alla markii la diwaangaliyo codsigaga magangalyada, waxaa loo gudbinayaa Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland si looga shaqeeyo.

Dowladaha xubinta ka ah Midowga Yurub iyo waliba Norway, Iceland iyo Liechtenstein waxay raacaan Xeerka Dublin ee qiimaynta codsiga magangalyada. Codsigaaga waxaa lagu baari karaa kaliya mid ka mid ah wadamadan. Taasi waa sababta Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland ay u baaraan haddii:

- aad ku leedahay qaraabo wadan kale
- aad dal kugal ama sharci deganaasho ka heesato wadan kale
- aad horay usoo degtay ama u soo martay wadamada kale ee Xeerka Dublin ku baheesan
- aad ka codsatay magangelyo wadan kale



Hadii mid kamid ah kuwan kor ku xusan ku khuseesyo, Waaxda Adeega Socdaalka Finland waxay kugu casuumi doonaan wareeysiga Dublin Wareeysiga ka dib, Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland ayaa go'aamin doonta haddii waddan kale uu mas'uul ka yahay baaritaanka codsigaaga iyo in lagu wareejin doono waddankaas.

Codsigaaga magangalyada waxaa sidoo kale looga joojin karaa Finland xaaladahan soo socdo:

- In horay magangelyo lagaaga siiyay wadan nabad ah.
- In aad kaga timid Finland wadan nabad ah oo aad magangelyo ke heli kartay.



4. Sababahaaga aad ku codsaneeyso magangalyada waxaa lagu ogaanayaa wareysiga magangalyada.

Waxda Adeega Socdaalka ee Finland ayaa kugu casuumi doonto wareysiga magangalyada.

Fadlan si taxadar leh u akhri casuumaada iyo dukumiintiyada la socdo. Shaqaalaha xarunta soo-dhaweynta ayaa kuu sheegi doona sida lagu tago wareysiga. Lataliyahaaga xaga sharciga ayaa sidookale soo xaadiri kara wareysiga hadii loo baahdo. Horay ugala sii hadal la taliyahaada wareysiga.

Waqtiga wareysiga, mas'uuliyiinta ayaa ogaani doona qofka aad tahay iyo sida aad ku timid Finland. Waxaad u baahan tahay inaad bixiso macluumaad sax ah oo kooban oo ku saabsan xubnaha qoyskaaga. Haddii aad bixiso macluumaad been ah, waxaa hadhoow gadaal kaaga adkaan doonto in qoyskaaga keento Finland.

Waxaa lagu weeydiin doonaa sababta aad uga soo carartay wadankaaga hooyo iyo sababta aad ugu laaban Karin. La imoow cadeeyn walbo oo macquul ah oo taageri karta sheekadaada.

Si geesinimo leh uga hadal wax walba oo aad taqaano iyo waxa saamayn kara codsigaaga magangalyada. Sidoo kale sheeg hadaadan aqoon ama wax xasuusto. U sheeg wareystaha haddii aadan fahmin tarjumaanka.

Waa muhiim inaad soo sheegto dhamaan sababaha codsigaaga hal mar. Haddii aad gadaal dambe ka sheegtid sababa cusub, waa inaad lahaataa sabab aadan horay ugu sheegin sababahan. Sababta waa inay noqotaa mid aadan adiga shakhsi ahaan saameyn ku yeelan karin.

Qoraal ayaa laga sameyn doona wareysiga nabadgelyada waxaana lagu siin doonaa nuqulkeeda.

WAQTIGA LAGA SHAQEYNAYO CODSIGA

- Waxay qaadaneesaa ugu badnaan 6 bilood in laga shaqeeyo codsigaaga nabadgelyada. Fadlan samir ku sug go'aanka.
- Haddii codsigaaga aan lagu go'aamin karin 6 bilood gudahood, Waxda Adeega Socdaalka Finland ayaa ku ogeysiin doonta kuuna sheegi doonta qiyaasta wakhtiga go'aanka la gaari doono.
- Waxaad sidoo kale ka fiirin kartaa waqtiga la filayo inay shaqada qaadato shabakada Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland.

MACLUUMAAD DHERAAD AH

- Waxaad dokumentiyo dheeraad ah u gudbin kartaa Xafiiska Adeega Socdaalka ee Finland kadib wareysigaaga magangalyada. Waxaad sidaas sameyn kartaa haddii, tusaale ahaan, xaaladaada ay si weyn isu beddeshay iyada oo ay ugu wacan tahay dhacdooyinka dhawaan ka dhacay waddankaaga hooyo, ama haddii aad ilowday inaad wax muhiim ah sheegto inta lagu jiray wareysiga.
- Waxaad talo weydiisan kartaa lataliyahaaga xaga sharciga iyo shaqaalaha xaruntaada soo-dhowaynta.

5. Waxaad helaysaa go'aan

Waaxda Adeega Socdaalka Finland waxey sii wadeysaa inay baarto codsigaaga kadib wareysiga magangalyada. Haddii loo baahdo, waxaa lagu weeydiin doonaa inaad bixiso macluumaad dheeraad ah. Marki codsigaaga go'aan laga gaaro, waxaad heli doontaa go'aan qoraal ah.



Go'aanka waxaa lagu gaaraa iyada oo lagu saleynayo xeerka Ajnabiga, macluumaadka aad bixiso inta lagu guda jiro wareysiga magangalyada, macluumaadka kale ee lagu soo bandhigay arrinta, iyo macluumaadka ay Waaxda Adeega Socdaalka Finland ay heeso ee ku saabsan xaaladda waddankaaga hooyo.

Go'aanka wuxuu noqon karaa mid oggolaansho ah ama mid diidmo ah. Booliska ama Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland ayaa ku siin doona go'aanka. Waxaad sidoo kale go'aanka ku heli kartaa boostada. U sheeg shaqaalaha xerada soo-dhowaynta markaad hesho go'aankaaga, waxayna kuu sheegi doonaan waxa xiga oo ay tahay inaad samayso.

GO'AAN OGGOLAANSO

Waxaa lagu gartay sharciga deganaanshaha, taas oo micnaheedu yahay inaad joogi karto Finland. Waxaa so toos ah lagaaga diiwaangalinayaa Nidaamka Macluumaadka Dadweynaha ee Finland waxaadna heli doontaa lambar aqoonsi shaqsiyeed.



Sharciga deganaanshaha waxaa lagu bixin karaa sababo kala duwan. Sababahan waa:

- 1) magangalyo,
- 2) magangalyo caalami ah,
- 3) sababo naxariis kasban kara,
- 4) arrin aan qofka aan laga saari karin wadanka ama,
- 5) arrin qofka uu yahay dhibbane la kulmay ka ganacsiga dadka.

Go'aankaada wuxuu qeexi doonaa sababaha laguugu siiyay sharciga deganaanshaha. Si aad wax dheeraad ah uga ogaato sababaha kala duwan ee lagu bixiyo sharciga deganaanshaha, fiiri bogga internetka iyo muuqaalada ay soo saareen Waaxda Adeega Socdaalka Finland.

Haddii aadan ku qanacsanayn go'aanka, waxaad rafcaan uga qaadan kartaa go'aanka maxkamad maamul. Waxaad u baahan tahay lataliye sharciyeed si aad u qaadato rafcaan.

KAARKA SHARCIGA DEGANAANSHAHA

Waxaad heli doontaa kaarka sharciga deganaanshaha isaga oo la socdo go'aanka. Kaarku wuxuu caddeyn u yahay xuquuqdaada aad ku degnaan karto Finland. Kaarka wuxuu shaqeenayaa inta uu sharcigaaga deganaanshaha shaqeenayo.

KAARKA AQOONSIGA

Wadanka Finland, waxaa loo baahan yahay kaar aqoonsi ah tusaale ahaan si aad u furato akoon bangi. Baasaboorka uu bixiyo waddankaaga hooyo ama kaarka aqoonsiga Finland ayaa loo aqbalaa dokumenti aqoonsi ahaan. Waxaad ka codsan kartaa kaarka aqoonsiga booliska.

DUKUMENTIYADA SAFARKA

Sharci ahaan, waxaad u baahan tahay inaad haysato dokumenti safar oo ansax ah. Haddii lagu siiyo magangelyo, waxaad codsan kartaa dokumentiga safarka ee qaxootiga. Haddii laguugu siiyo darajo magangelyo caalami ah ama sharciga deganaanshaha sababo kale, waxaad codsan kartaa baasaboorka ajnabiga. Waxaad u safri kartaa dibadda dibna ugu soo laaban kartaa Finland adiga oo siticmaalaya dukumiintiyadan.

U GUURISTA DEGMO/MAGAALO

Markii aad hesho sharciga deggenaashaha, waxaad u guureysaa degmo. Shaqaalaha xarunta soo-dhaweynta ayaa ka jawaabi doona su'aalahaaga ku saabsan guuritaanka. Waxay sidookale kuu sheegi doonaan arrimaha aad u baahan tahay inaad kala tashatid hey'adaha kala duwan markaad guurto.

GO'AAN DIIDMO

Laguuma oggolaanin sharciga deganaanshaha, taas oo micnaheedu yahay inaad joogi karin Finland.

Iyada oo la socoto go'aanka diidmada ah, Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland waxay kuu soo saarayaan go'aan amraya inaad ka baxdo wadanka.

Sidoo kale waxaa laguugu soo rogi karaa mamnuucista gelitaanka. Waxay ka dhigan tahay inaan lagu oggolayn inaad ku laabato Finland ama aagga Schengen. Mamnuucitaanka wuxuu shaqeenayaa wakhtiga lagu jiro ama muddo xaddidan.

NIDAAMKA LA DEDEJIYAY

Haddii codsigaaga ay u aragto Waaxda Adeega Socdaalka Finland si cad inuu yahay mid aan sal laheyn, go'aan diidmo ah ayaa lagu soo saari doonaa si ka dhakhso badan xaaladaha kale. Waxaa sidoo kale lagaaga saari doonaa wadanka si dhakhso leh, badanaa 7 maalmood gudahood marka go'aanka la helo. Codsigaaga waxaa loo arkayaa si cad inuu yahay mid aan sal lahayn haddii, tusaale ahaan:

- sababaha codsigaaga aysan la xiriirin magangalyada caalamiga ah
- cabashooyinkaada ay yihiin kuwa aan macquul ahayn sid cad
- aad si ula kac ah u bixisay macluumaad been ah
- aad u gudbisay codsigaaga keliya si aad uga fogaato inaad ka tagto Finland
- Waddankaada hooyo uu yahay nabad aadna ku laaban karto waddankaaga hooyo.



KA TAGISTA FINLAND

Hadii go'aanka kama danbeysta ah uu yahay diidmo, waa inaad ka tagtaa Finland. Haddii aad si iskaa ah ugu noqoneysid wadankaaga hooyo, waxaad codsan kartaa dib u laabashada ikhtiyaariga ee la taageero. Hadii aadan iskaa u laabanin, booliska ayaa dib kuugu celin doono waddankaaga hooyo.

TALLAABOYIN TAXADDAR LEH

Haddii booliiska ay aaminsan yihiin inaad isku dayi doonto inaad ka hor imaado ka bixintaada wadanka, booliiska waxay kugu qasbi karaan inaad si joogto ah u soo xaadarto saldhiga booliiska ama xarunta soodhowaynta. Booliiska waxay sidookale go'aan ku gaari karaan in lagugu haayo xabsiga. Qolalka xabsiga waa goobo xiran oo aadan bixi karin.

RAFCAAN



- Waxaad xaq u leedahay inaad rafcaan kaga qaadato go'aanka Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland maxkamad maamul. Tilmaamaha racfaanka waxay ku lifaaqan yihiin go'aanka, oo ay kujiraan waqtiga xaddidan ee racfaanka lagu qaadanayo. Lataliyahaaga sharciga ayaa sameyn doona dukumiintiga racfaanka. Haddii aadan lahayn lataliye, shaqaalaha xarunta soodhowaynta ayaa kuu sheegi kara sida aad mid ku heli karto.
- Maxkamadda maamulka ayaa xaqiijin karta ama beddalli karta go'aanka ama u gudbin karta arrintaada inay dib u baaraan Waaxda Adeega Socdaalka Finland
- Waad ka codsan kartaa fasax Maxkamadda Sare ee Maamulka si aad rafcaan uga qaadatid go'aanka maxkamadda maamulka Si kastaba ha noqotee, ma baarto dhammaan rafcaannada. Taas ka dib, go'aanka ayaa ah noqonaya kama dambeys oo rafcaan kama qaadan kartid.
- Fadlan ogoow in Waaxda Adeega Socdaalka Finland aysan awood u lahayn inay ku siiso wax faahfaahin ah oo ku saabsan sida ay u socoto arrintaada inta lagu guda jiro howsha racfaanka. Kaliya lataliyahaaga sharciga ayaa awood u leh inuu ku siiyo macluumaad inta lagu jiro waqtigan. Go'aankana sidoo kale waxaa loo diri doonaa lataliyahaaga.

XUQUUQAHAADA

Waxaad talo weydiin kartaa lataliyahaaga.



Waxaad xaq u leedahay inaad hesho caawimaad xaga sharciga ah, taasoo la macno ah inaad la kulmi karto lataliye sharci inta lagu gudo jiro howsha magangalyada oo dhan. Shaqaalaha xarunta soo-dhowayntaada ayaa kuu sheegi doona sida loo helo lataliye. Haddii aad tahay

qof awood yar, uma baahnid inaad bixiso kharashkaaga caawimaadda sharciga.

Lataliyahaaga sharciga ayaa kaa caawin doona hanaankaaga codsiga balse kaama caawin doono arrimo kale.



Turjubaan ayaa joogi doona ballamaha lala yeelan doono mas'uuliyiinta.

Turjubaanka wuxuu ku hadli doonaa luuqad aad fahmeeso. Isaga ama iyada ayaa tarjumi doona iyaga oo jooga goobta, ama taleefanka ama iyaga oo isticmaalaya xiriir muuqaal ah. Turjubaanada waa eex la'aan waxaana waajib ka saaran sir qarinta.



Waxaad heli doontaa macluumaad ku saabsan kiiskaaga.

Waxaad xaq u leedahay inaad hesho dukumiintiyada adiga ku quseeya. Waxaad ku codsan kartaa qoraal ahaan dukumiintiyada Waaxda Adeega Socdaalka Finland ee ku saabsan, tusaale ahaan, go'aankaaga ama wareysigaaga. Faahfaahinta ku saabsan codsigaaga laguma bixin karo taleefanka.

Uma baahnid sharci gooni ah oo aad ku shaqeyso.



Waxaad xaq u leedahay inaad shaqeyso adiga oo haysan sharci gooni ah. Waxaad xaq u leedahay inaad shaqeyso:

- Saddex bilood kadib markaad gudbiso codsiga ma gangelyada hadaad haysato baasaaboora ama
- lix bilood kadib markaad gudbiso codsiga magangelyada hadii aadan haysanin baasaaboora

Xuquuqdaada shaqada waxay joogsaneysaa marka lagaa saari karo wadanka iyada oo la adeegsanyo sharciga.

Si aad wax dheeraad ah uga ogaato xuquuqda shaqeynta, arag dukumiintiga ku lifaaqan. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan xuquuqda shaqada waxaa sidoo kale laga heli karaa boga intarneetka Waaxda Adeega Socdaalka Finland ee migri.fi.

Waxaad ku noqon kartaa wadankaaga hooyo.



Waad ka noqon kartaa codsigaaga nabadgelyada dibna ugu noqon kartaa wadankaaga hooyo wakhti kasta. Waad codsan kartaa kaalmo lacageed oo aad dib ugu laabato wadankaaga hooyo. Shaqaalaha jooga xarunta soodhaweynta ayaa ku siin kara macluumaad dheeri ah oo ku saabsan dib u laabashada ikhtiyaariga ah.

Waxaad dirsan kartaa codsi cusub haddii loo baahdo.



Haddii duruufahaaga si weyn isu beddeleen kadib markaad hesho go'aankaaga kama dambeesta ah, waxaad gudbin kartaa codsi magangalyo oo cusub. Ka hadal sida xaaladaada isu beddeshay oo soo bandhig sababahaaga cusub isla markaaba marka aad codsi cusub dirto. Haddii aadan haysanin sabab cusub oo aad ku codsato magangelyo, waxaad heli doontaa go'aan sheegaya in codsigaaga aan la baari doonin.



WAAJIBAADKAADA

Gacan ka geeysa baaritaanka arrintaada.

Waa inaad daacada u ahaataa mas'uuliyinta oo aad gacan ka gaysataa baaritaanka dhammaan arrimaha la xiriira codsigaaga. Tani waxay ka dhigan tahay in adiga, tusaale ahaan, ay tahay inaad sheegtid dhammaan sababaha aad u codsaneyso magangalyo inta lagu guda jiro wareysiga magangalyada. Haddii aad bixiso macluumaad been ah, sharcigaaga ayaa dib laga joojin karaa.

Joog Finland inta lagu guda jiro ka shaqeynta codsigaaga.

Kama tagi kartid Finland inta codsigaaga laga shaqeynayo. Codsigaaga wuu dhacayaa, taasoo la macno ah inaan laga sii shaqeyn doonin haddii:

- aan lagula soo xiriiri karin ugu yaraan laba bilood ama
- mas'uuliyiinta ay ogaadaan inaad ka tagtay Finland

Xaadir dhammaan ballamaha.

Waa inaad tagtaa dhammaan ballamaha lagu ballamay. Haddii aad tagi weeydo wareysigaaga magangalyada sabab la aamini karo la'aanteed, codsigaaga waxaa go'aan laga gaari karaa iyadoon waraysi la sameynin.

Haddii aad xannuunsato, sida ugu dhakhsaha badan u wargali shaqaalaha xarunta soo-dhaweynta. Waxaad u baahan doontaa warqada dhakhtarka ee cadeynaysa imaansha la'aantaada. U gudbi Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland markaas kadib.

U soo gudbi dhammaan dukumiintiyada quseeya codsigaaga Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland.

Haddii aad haysato baasaaboorka, dukumentida aqoonsi ah ama

dukumiintiyada kale oo la xiriira codsigaaga, u gudbi Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland. Xusuusnow inaad kudarto lambarkaaga macmiilka markaad u dirto dukumiintiyada Waaxda Adeega Socdaalka ee Finland.

Hubso in lambarada iyo cinwaanada laagala soo xiriirayo ay cusbooneysiisan yihiin.

Hubso in xarunta soo-dhowaynta ay heeso macluumaadkaaga xiriirka ee hadda aad isticmaasho si lagula soo xiriiri marwalba. Ogeysii xarunta soo-dhowaynta haddii lambarka taleefankaaga, cinwaankaaga ama lataliyahaaga sharciga uu isbedelo.

DAAWO MUUQAALADA KUJIRA BOGGA
YOUTUBE-KA EE WAAXDA ADEEGGA
SOCDAALKA EE FINLAND EE KU SAABSAN
CODSASHADA MAGANGALYADA



- Codsashada magangalyada ee wadanka Finland
- Sababo noocaha ah ayaa lagu bixin karaa sharciga degenaanshaha?
- Yaa wax qabta inta lagu gudo jiro ka shaqeynta codsiga magangalyada?
- Caawinta sharciga ee nidaamka magangalyada
- Wareysiga magangalyada
- Sugitaanka go'aanka
- Go'aanka oggolaansho
- Go'aanka diidmada

migri.fi/videot-turvapaikanhakijoille



Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service



**TURVAPAIKKA-,
MAAHANMUUTTO- JA
KOTOUTTAMISRAHASTO**

Euroopan unionin tuella

MACLUUMAADKA XIRIIRKA

Waaxda Adeega Socdaalka Finland

cinwaanka boostada: PO Box 10,
FI-00086 Maahanmuuttovirasto
taleefoon: +358 295 419 600
email: migri@migri.fi
migri.fi

Non-Discrimination Ombudsman

cinwaanka boostada: PO Box 24,
FI-00023 Government
telephone: +358 295 666 817
email: yvv@oikeus.fi
www.syrjinta.fi

Xafiska gobalka kuugu dhow ee Hay'ada

**Qaramada Midoobay U Xilsaaran Qaxoofiga,
UNHCR**

cinwaan: Wenner-Gren Center,
Sveavägen 166,
11346 Stockholm, Sweden
telephone: +46 10 10 12 800
email: swest@unhcr.org
www.unhcr.org

migri.fi